

załącznik numer 10 / Appendix 10
do regulaminu przydzielania i korzystania z miejsc w domu studenta UŁ /
to Regulations for the allocation and use of places in the University of Lodz dormitory

Uwagi administracji Domu Studenta / Dormitory administration

remarks:

.....

.....

.....

Zatwierdzam sposób rozliczenia nadpłaty/ I approve the excess payment:

- a) zwrot nadpłaty w wysokości zł na wskazane powyżej konto bankowe mieszkańca.
return of the excess payment in the amount of PLN to the account given above.
- b) zwrot nadpłaty w wysokości zł w formie autowypłaty (czeku elektronicznego)
w banku Pekao SA.
*return of the excess payment in the amount of PLN in the form of cash withdrawal ("electronic check")
from the Pekao SA. Bank.*
- c) zwrot nadpłaty w wysokości zł w kasie UŁ.
return of the excess payment in the amount of PLN at the UL cash desk.

W przypadku wypełnienia wniosku o zwrot nadpłaty drogą mailową potrzebny jest dodatkowo skan paszportu lub
innego dokumentu potwierdzającego tożsamość studenta

In case of sending the form via e-mail it is required to provide scan of a passport or other identity document.

.....
podpis pracownika Domu Studenta
(signature of the Dormitory Staff)

Data dokonania opłaty i nr DS

Date of payment and dorm number

Zatwierdzam kwotę / I approve:

Kwota / the amount of:.....

Dekret księgowy*/ Accounting decree*: (*wypełnia jednostka Administracji Centralnej/ to be completed by the Central
Administration Unit)

.....

Data i podpis zatwierdzającego do wypłaty / Date and signature of the person authorising the
payment:

.....

.....

Kierownik DS. nr / Manager of Dormitory No.

podpis Kwestora / Bursar's signature

*) symbol dokumentu potwierdzającego tożsamość:

PA - paszport
KP - karta pobytu
DO - dowód osobisty
PS - numer PESEL

*) symbol of identity document:
PA - passport

załącznik numer 10 / Appendix 10
do regulaminu przydzielania i korzystania z miejsc w domu studenta UŁ /
to Regulations for the allocation and use of places in the University of Lodz dormitory

KP - residence card
DO - national ID/PS-PESEL number

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Łódzki, z siedzibą przy ul. Narutowicza 68, 90-136 Łódź. / The Controller of your personal data is the University of Lodz with its registered office at Narutowicza 68, 90-136 Łódź.
2. W każdym przypadku Pani/Pan może skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych na wyżej wskazany adres korespondencyjny z dopiskiem: Inspektor Ochrony Danych, e-mailowo pod adresem poczty elektronicznej: iod@uni.lodz.pl / In any case, the Data Protection Officer may be contacted at the above-mentioned address with a note: Data Protection Officer, or by e-mail at: iod@uni.lodz.pl.
3. Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji wniosku związanego z zakwaterowaniem i zamieszkiwaniem w Domach Studenckich Uniwersytetu Łódzkiego. / Your personal data will be processed for the purpose of processing the application for a place and living in the student dormitories of the University of Lodz.
4. Pełna treść informacji związanych z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych dostępna jest na stronie BIP UŁ <https://www.bip.uni.lodz.pl/inne/ochrona-danych-osobowych/klauzule-informacyjne>. / The full data processing clause is available at: <https://www.bip.uni.lodz.pl/inne/ochrona-danych-osobowych/klauzule-informacyjne>.